

CONTRACT DE PRESTĂRI SERVICII DE MEDICINA MUNCII NR.

1. Preambul

În temeiul Legii 98/2016 privind achizițiile publice, HGR nr. 395/2016 pentru aprobarea Normelor metodologice de aplicare a prevederilor referitoare la atribuirea contractului de achiziție publică/ acordului – cadru din Legea nr.98/2016 privind achizițiile publice, s-a încheiat prezentul contract de servicii.

Între:

DIRECȚIA IMPOZITE SI TAXE LOCALE SECTOR 5, cu sediul în Bucuresti, str. Mihail Sebastian nr. 23, bl. S13, sector 5, telefon/fax 031.432.88.64, cod unic de înregistrare/ cod de identificare fiscală 38320436, cont bancar Trezorerie sector 5, reprezentată de Dl. [REDACTED] – Director General în calitate de **beneficiar**, pe de o parte;

Și:
S.C. CENTRUL MEDICAL DR FURTUNA DAN S.R.L., cu sediul social in Bucuresti, Sector 6 , Strada LT.AV. Gheorghe Caranda ,N.6, Parter, Biroul nr.2 , inmatriculata la O.N.R.C Bucuresti sub nr. J40/14869/2011, avand cod unic de inregistrare 29451106, cont trezorerie nr. [REDACTED], deschis TREZORERIA STATULUI SECTOR 6, reprezentată legal de [REDACTED] in calitate de Administrator, numita in continuare **Prestator**, pe de alta parte.

2. Definitii

2.1. In prezentul contract urmatoorii termeni vor fi interpretati astfel:

- a. **contract** – reprezinta prezentul contract si toate Anexele sale.
- b. **achizitor si prestator** - partile contractante, asa cum sunt acestea numite in prezentul contract;
- c. **pretul contractului** - pretul platibil prestatorului de catre achizitor, in baza contractului, pentru indeplinirea integrala si corespunzatoare a tuturor obligatiilor asumate prin contract;
- d. **servicii** - activitati a caror prestare fac obiect al contractului;
- e. **produse** - echipamentele, masinile, utilajele, piesele de schimb si orice alte bunuri cuprinse in anexa/anexele la prezentul contract si pe care prestatorul are obligatia de a le furniza aferent serviciilor prestate conform contractului;
- f. **forta majora** - un eveniment mai presus de controlul partilor, care nu se datoreaza greselii sau vinei acestora, care nu putea fi prevazut la momentul incheierii contractului si care face imposibila executarea si, respectiv, indeplinirea contractului; sunt considerate asemenea evenimente: razboaie, revolutii, incendii, inundatii sau orice alte catastrofe naturale, restrictii aparute ca urmare a unei carantine, embargou, enumerarea nefiind exhaustiva ci enunciativa. Nu este considerat forta majora un eveniment asemenea celor de mai sus care, fara a crea o imposibilitate de executare, face extrem de costisitoare executarea obligatiilor uneia din parti;
- g. **zi** - zi calendaristica; **an** - 365 de zile.

3. Interpretare



3.1. In prezentul contract, cu exceptia unei prevederi contrare cuvintele la forma singular vor include forma de plural si vice versa, acolo unde acest lucru este permis de context.

3.2. Termenul “zi”sau “zile” sau orice referire la zile reprezinta zile calendaristice daca nu se specifica in mod diferit.

Clauze obligatorii

4.Obiectul principal al contractului

4.1. Prestatorul se obligă sa presteze servicii de medicina muncii respectiv, examen medical periodic, servicii de analize medicale la recomandarea medicului de medicina muncii, examen medical la angajare și la reluarea activității, pentru funcționarii publici si personalul contractual: teste care reliefeaza urmatoarele: comportamente, atentie concentrata/distributiva, emotivitate, nervozitate, reactivitate, emotionala, toleranta la frustrare, rezistenta la stres, aptitudini cognitive.

4.2. Serviciile se vor executa la comanda beneficiarului.

4.3.Prestatorul va înainta factura fiscală pentru serviciile medicale efectuate, însoțită de centralizatorul prestațiilor efectuate privind examenul medical periodic, centralizatorul prestațiilor efectuate privind examenul medical la angajare și la reluarea activității si centralizatorul prestațiilor efectuate privind serviciile de analize medicale și raport privind starea clinică a personalului din cadrul Direcției Impozite și Taxe Locale Sector 5 de lucru o dată pe an.

4.4. Prestatorul se obligă să presteze serviciile de medicina muncii, în perioada convenită.

4.5. Achizitorul se obligă să plătească prestatorului prețul convenit pentru executarea prezentului contract de prestari servicii.

5. Pretul contractului

5.1 .Prețul total convenit pentru executarea prezentului contract, platibil prestatorului de catre achizitor este următorul:

NR. PERSOANE	DESCRIERE	TIPUL PRESTAȚIEI MEDICALE	PRET (LEI FĂRĂ TVA)	PRET TOTAL (LEI FĂRĂ TVA)
185	<ul style="list-style-type: none">➤ Examen clinic general➤ Test vizual➤ Electrocardiogramă (EKG)	Examen medical la angajare sau periodic cuprinde: <ul style="list-style-type: none">- Examen clinic general- Examen psihologic- Test vizual- Intocmirea dosarului medical, stabilirea aptitudinii fata de munca	80,00 lei/salariat x 185 salariați	14.800,00
Total				14.800,00 lei fără TVA

5.2 . Prețul este ferm și nu poate fi ajustat pe toata perioada de derulare a contractului.

5.3 . Platile se vor face in baza facturilor emise de prestator, pentru serviciile medicale efectuate, însoțite de centralizatorul prestațiilor efectuate privind examenul medical periodic, centralizatorul prestațiilor efectuate



privind examenul medical la angajare și la reluarea activității, și centralizatorul prestațiilor efectuate privind serviciile de analize medicale, în funcție de fondurile alocate.

6. Durata de executare a contractului

6.1 Prezentul contract își produce efectele începând de la data semnării acestuia și până la data de 31.12.2023, cu posibilitatea prelungirii cu un ACT ADIȚIONAL pentru cel mult 4 luni din anul 2024.

6.2 Achizitorul are dreptul de a suplimenta serviciile de medicina muncii, pentru primele 4 luni ale anului 2024, până la aprobarea bugetului de venituri și cheltuieli pe anul 2024, cu condiția să nu depășească 50 % din valoarea prezentului contract.

6.3 Achizitorul are dreptul de a suplimenta serviciile de medicina muncii cu pachete aditionale de analize medicale prin Act aditional la prezentul contract, in functie de modificarile si rectificările Bugetului de venituri și cheltuieli.

7. Executarea contractului

7.1. Executarea contractului incepe de la data semnării de către ambele părți.

8. Documentele contractului

8.1. Documentele contractului sunt:

- a) factura fiscală;
- b) anexe
- c) oferta finaciara;

9. Obligatiile principale ale prestatorului

9.1. Prestatorul, în îndeplinirea clauzelor contractuale are toate obligațiile și răspunderile prevăzute în următoarele acte normative în vigoare:

- H.G nr.355/2007 privind supravegherea sănătății lucrătorilor, conform metodologiei aprobate de Ministerul Sănătății și Normelor metodologice de aplicare a prevederilor Legii securității și sănătății în muncă nr. 319/ 2006;

9.2. Prestatorul se obligă să efectueze toate **serviciile medicale profilactice prin care se asigura supravegherea sănătății lucrătorilor (examenul medical la angajare în munca, de adaptare, periodic, la reluarea activității, supraveghere speciala și promovarea sănătății la locul de munca)** în condiții de calitate, cu personal specializat și la termenele solicitate, comandate astfel:

- Controlul medical periodic se efectuează anual de către prestator, salariaților achizitorului în baza reglementărilor legale;

- Să presteze servicii medicale de medicina muncii pentru toate subunitățile achizitorului.

9.3. Serviciile de medicina muncii sunt stabilite de către medicul de medicina muncii pe baza unei liste întocmite de achizitor – lista salariați.

9.4. Lista examinărilor de medicina muncii, specifice locurilor de muncă ale achizitorului, sunt precizate de către ambele părți.

9.5. Pe lângă prestațiile medicale efectuate, prestatorul mai are următoarele obligații:

- a) să participe la evaluarea riscurilor privind îmbolnăvirile profesionale;
- b) monitorizarea stării de sănătate a salariaților prin: examene medicale la angajarea în munca, examen medical de adaptare, control medical periodic, examen medical la reluarea activității și întocmirea dosarului medical pentru fiecare salariat;



- c) să recomande efectuarea de examene medicale de specialitate (complementare) la cabinete specializate, pentru salariații care lucrează pe anumite funcții și în anumite condiții de muncă, conform reglementărilor legale;
- d) să îndrume activitatea de reabilitarea profesională, reconversie profesională, reorientare profesională în caz de accident de muncă, boala profesională, boala legată de profesie sau după afecțiuni cronice;
- e) să comunice existența riscului de îmbolnăvire profesională către toți factorii implicați în procesul muncii;
- f) să consilieze achizitorul privind adaptarea muncii și a locului de muncă la caracteristicile psihofiziologice ale salariaților ;
- g) să consilieze achizitorul pentru fundamentarea strategiei de sănătate și securitate la locul de muncă;
- h) să participe la sistemul informațional național privind accidentele de muncă și bolile profesionale;
- i) să respecte timpul minim necesar pentru asigurarea calității prestațiilor de medicina muncii;

9.6. Prestatorul se obliga să despăgubească achizitorul împotriva oricărui:

- i) reclamații și acțiuni în justiție, ce rezultă din încălcarea unor drepturi de proprietate intelectuală (brevete, nume, mărci înregistrate etc.), legate de echipamentele, materialele, instalațiile sau utilajele folosite pentru sau în legătură cu produsele achiziționate, și
- j) daune-interese, costuri, taxe și cheltuieli de orice natură, aferente, cu excepția situației în care o astfel de încălcare rezultă din respectarea caietului de sarcini întocmit de către achizitor.

9.7. Rezultatele examinărilor medicale vor fi comunicate personal salariatului fie pe suport fizic sau on-line având în vedere că aceștia trebuie să fie informați asupra eventualelor schimbări în starea de sănătate.

9.8. În situația în care starea de sănătate a unui salariat și felul muncii pe care o prestează pot să pună în pericol siguranța celorlalți participanți în procesul muncii, beneficiarul și salariatul său sunt informați asupra situației. În cazul unei situații particulare de risc, beneficiarul și autoritățile competente sunt informate asupra măsurilor necesare pentru protejarea celorlalți salariați ai beneficiarului.

9.9 Organizează și supraveghează starea de sănătate a salariaților beneficiarului, în concordanță cu particularitățile expunerii la factorii de risc. În acest scop, prestatorul de servicii de medicina muncii va lua următoarele măsuri:

- a) efectuează, în cadrul „spitalului mobil” la sediul beneficiarului, examinări medicale, periodice, de adaptare, la reluarea activității, supraveghere specială.
Achizitorul va pune la dispoziție spațiul necesar pentru cabinetul medical.
- b) Suplimentar va efectua un set de analize medicale de laborator detaliate pentru toți salariații care efectuează examenul medical de medicina muncii la recomandarea medicului de medicina muncii.
- c) supraveghează și ține evidența bolilor profesionale și cele legate de profesie;
- d) semnalează obligatoriu bolile profesionale precum și suspiciunile de boli profesionale autorităților de sănătate publică, conform metodologiei aprobate de Ministerul Sănătății și Normelor metodologice de aplicare a prevederilor Legii securității și sănătății în muncă nr. 319/ 2006;
- e) comunică angajatorului, bolile legate de profesie sub forma rapoartelor medicale privind sănătatea salariaților, în vederea luării măsurilor tehnico-organizatorice de normalizare a condițiilor de muncă;
- f) examinează/reexaminează (dacă este cazul) medical stabilind aptitudinea în muncă;
- g) reexaminările medicale dispuse de medicul de medicina muncii în vederea stabilirii aptitudinii se vor efectua fără costuri suplimentare.

10. Obligațiile principale ale achizitorului

10.1. Achizitorul se obliga să plătească pretul către prestator după înregistrarea facturii de către acesta în funcție de nivelul încasărilor.

10.2. În cazul în care plățile nu pot fi efectuate din cauza unei situații neprevăzute în legătură cu contul bancar sau alocarea bugetară, achizitorul nu datorează majorări, penalități sau daune-interese prestatorului.



10.3. Achizitorul se obliga să comunice prestatorului ori de câte ori este cazul, reactualizarea listelor (fluctuații de personal).

10.4. Achizitorul se obliga să păstreze confidențialitatea rezultatelor examinărilor medicale. Aceste rezultate nu vor fi utilizate decât în scopul evaluării stării de sănătate de către medicul de medicina muncii al prestatorului.

11. Sanctiuni pentru neindeplinirea culpabila a obligatiilor

11.1. In cazul in care, din vina sa exclusiva, prestatorul nu reuseste sa-si execute obligatiile asumate prin contract, atunci achizitorul are dreptul de a deduce din pretul contractului, ca penalitati, o suma echivalenta cu o cota de 0,01 % din pretul contractului pentru fiecare zi de întârziere, până la îndeplinirea efectivă a obligațiilor .

11.2. Nerespectarea obligatiilor asumate prin prezentul contract de catre prestator in mod culpabil si repetat, da dreptul achizitorului de a considera contractul de drept reziliat si de a pretinde plata de daune-interese, respectiv 10 % din valoarea contractului.

11.3. Achizitorul isi rezerva dreptul de a renunta oricand la contract, printr-o notificare scrisa adresata prestatorului, fără nici o compensatie, daca acesta din urma da faliment, cu conditia ca aceasta anulare sa nu prejudicieze sau sa afecteze dreptul la actiune sau despagubire pentru prestator. In acest caz, prestatorul are dreptul de a pretinde numai plata corespunzătoare pentru partea din contract îndeplinită până la data denunțării unilaterale a contractului.

12. Alte responsabilitati ale prestatorului

12.1. (1) Prestatorul are obligatia de a executa serviciile prevazute in contract cu profesionalism si promptitudine in termenul convenit.

(2) Prestatorul se obliga sa supravegheze prestarea serviciilor, sa asigure resursele umane, materialele, instalatiile, echipamentele si orice alte asemenea, fie de natura provizorie, fie definitiva cerute de si pentru contract, in masura in care necesitatea asigurarii acestora este prevazuta in contract sau se poate deduce in mod rezonabil din contract.

12.2. Prestatorul este pe deplin responsabil pentru executia serviciilor in perioada convenita. Totodata, este raspunzator atat de siguranta tuturor operatiunilor si metodelor de prestare utilizate, cat si de calificarea personalului folosit pe toata durata contractului.

12.3. Prestatorul declara pe propria raspundere ca este de acord cu prevederile contractului si termenele de plata, in functie de nivelul incasarilor.

13. Alte responsabilitati ale achizitorului

13.1. Achizitorul se obliga sa puna la dispozitia prestatorului orice facilitati si/sau informatii pe care acesta le-a cerut si pe care le considera necesare indeplinirii contractului.

14. Receptie si verificari

14.1. Achizitorul are dreptul de a verifica modul de prestare a serviciilor pentru a stabili conformitatea acestora .

14.2. Verificările vor fi efectuate in conformitate cu prevederile din prezentul contract.

15. Incepere, finalizare, intarzieri, sistare

15.1. (1) Prestatorul are obligatia de a incepe prestarea serviciilor in timpul cel mai scurt de la semnarea contractului.



(2) In cazul in care prestatorul sufera intarzieri datorate in exclusivitate achizitorului partile vor stabili de comun acord prelungirea perioadei de prestare a serviciului.

16. Asigurări

16.1. Prestatorul are obligația de a asigura complet produsele furnizate prin contract împotriva pierderii sau deteriorării neprevăzute la fabricare, transport, depozitare și livrare, în funcție de termenul comercial de livrare convenit.

17. Servicii

17.1. Prestatorul are obligația de a presta serviciile, pentru perioada de timp convenită, cu condiția ca aceste servicii să nu elibereze prestatorul de nicio obligație de garanție asumată prin contract.

18. Ajustarea pretului contractului

18.1. Pretul contractului nu se ajustează.

19. Amendamente

19.1. Părțile contractante au dreptul, pe durata îndeplinirii contractului, de a conveni modificarea clauzelor contractului, prin act adițional, numai în cazul apariției unor circumstanțe care lezează interesele comerciale legitime ale acestora și care nu au putut fi prevăzute la data încheierii contractului.

20. Cesiunea

20.1. Prestatorul are obligația de a nu transfera total sau partial obligațiile sale asumate prin contract, fara sa obtina, in prealabil, acordul scris al achizitorului.

20.2. Cesiunea nu va exonera prestatorul de nici o responsabilitate privind garantia sau orice alte obligatii asumate prin contract.

21. Forta majora

21.1. Forta majora este constatata de o autoritate competenta.

21.2. Forta majora exonereaza partile contractante de indeplinirea obligatiilor asumate prin prezentul contract, pe toata perioada in care aceasta actioneaza.

21.3. Indeplinirea contractului va fi suspendata in perioada de actiune a fortei majore, dar fara a prejudicia drepturile ce li se cuveneau partilor pana la aparitia acesteia.

21.4. Partea contractanta care invoca forta majora are obligatia de a notifica celeilalte parti, imediat si in mod complet, producerea acesteia si sa ia orice masuri care ii stau la dispozitie in vederea limitarii consecintelor.

21.5. Daca forta majora actioneaza sau se estimeaza ca va actiona o perioada mai mare de 6 luni, fiecare parte va avea dreptul sa notifice celeilalte parti incetarea de plin drept a prezentului contract, fara ca vreuna din parti sa poata pretinde celeilalte daune-interese.

22. Solutionarea litigiilor

22.1. Achizitorul si prestatorul vor face toate eforturile pentru a rezolva pe cale amiabila, prin tratative directe, orice neintelegere sau disputa care se poate ivi intre ei in cadrul sau in legatura cu indeplinirea contractului.

22.2. Daca, dupa 15 de zile de la inceperea acestor tratative neoficiale, achizitorul si prestatorul nu reusesc sa rezolve in mod amiabil o divergenta contractuala, fiecare poate solicita ca disputa sa se solutioneze, fie prin arbitraj la Camera de Comert si Industrie a Romaniei, fie de catre Judecatoria sectorului 5.



23. Confidentialitate

23.1 Orice document medical în care sunt cuprinse date clinice, rezultate ale unor investigații și/sau concluzii diagnostice (inclusiv certificatul medical de incapacitate temporară de muncă), aflate la prestatorul de medicina muncii, pot fi înmânate la cerere, numai salariatului beneficiarului în cauză.

23.2 Uz intern – comunicarea și difuzarea externă interzise

23.3 Prestatorul de servicii de medicina muncii va respecta secretul profesional promovat prin codul deontologic medical. Rezultatele examinărilor medicale efectuate salariaților beneficiarului se comunică angajatorilor numai în termen de aptitudine sau inaptitudine, exceptându-se cazurile prevăzute de lege, respectiv declararea accidentelor de muncă și a bolilor infecțioase și parazitare cu risc de transmitere în colectivitate.

23.4 Păstrează datele medicale (dosarul medical și concluziile examinării), pe durata contractului, sub strictă confidențialitate și va elibera fișa de aptitudine, în două exemplare, unul pentru angajator iar celălalt pentru salariat.

23.5. Fără a aduce atingere obligațiilor prevăzute în prezentul Contract și anexele acestuia privind furnizarea informațiilor și documentelor necesare desfășurării activităților, părțile se angajează să depună toate diligentele pentru păstrarea confidențialității datelor cu caracter personal în conformitate cu prevederile Directivei (UE) 2016/680 a Parlamentului European și a Consiliului din 27 aprilie 2016 privind protecția persoanelor fizice referitor la prelucrarea datelor cu caracter personal de către autoritățile competente în scopul prevenirii, depistării, investigării sau urmăririi penale a infracțiunilor sau al executării pedepselor și privind libera circulație a acestor date și de abrogare a Deciziei -cadru 2008/977/JAI a Consiliului și în conformitate cu prevederile Regulamentului nr.679 din 27 aprilie 2016 privind protecția persoanelor fizice în ceea ce privește prelucrarea datelor cu caracter personal și privind libera circulație a acestor date și de abrogare a Directivei 95/46/CE (Regulamentul general privind protecția datelor).

23.6. În conformitate cu prevederile Hotărârii Consiliului Local a Sectorului 5 nr.89/04.05.2021, privind aprobarea unor măsuri de îmbunătățire a actului de transparență decizională a instituțiilor subordonate Consiliului Local al Sectorului 5, vor fi publicate pe site-ul Direcției de Impozite și Taxe Locale a Sectorului 5, www.ditl5.ro - meniul “Transparență decizională”, următoarele documente: contractul de achiziție publică și anexele încheiate, facturile aferente contractului de achiziție publică, cu respectarea prevederilor legale privind protecția datelor cu caracter personal.

23.7.Părțile vor fi exonerate de răspunderea pentru dezvăluirea informațiilor prevăzute la alineatul precedent dacă:

a) Informația a fost dezvăluită după ce a fost obținut acordul scris al celeilalte părți contractante în acest sens, cu respectarea prevederilor legal incidente.

b) Partea contractantă a fost obligată în mod legal să dezvăluie informația.

23.8.Colectarea, prelucrarea și stocarea/arhivarea datelor cu caracter personal se vor realiza în conformitate cu prevederile Regulamentului nr. 679/2016, precum și cu respectarea legislației naționale în materie, în scopul implementării și monitorizării proiectului, realizării obiectivului contractului, îndeplinirii obiectivelor acestuia, precum și în scop statistic.

23.9. Datele cu caracter personal așa cum sunt clasificate în Regulamentul 679/2016, vor fi prelucrate în acord cu legislația menționată pe toată perioada contractuală, inclusiv pe perioada de verificare și urmărire a obiectivelor contractuale, în scopul și temeiul legal pentru care s-a perfectat prezentul contract.

23.10..Părțile contractuale vor asigura potrivit propriilor atribuții și competențe instituționale toate condițiile tehnice și organizatorice pentru păstrarea confidențialității, integrității și disponibilității datelor cu caracter personal.

23.11.Părțile contractuale se vor informa și notifica reciproc cu privire la orice încălcare a securității prelucrării datelor cu caracter personal din prezentul contract, în vederea adoptării de urgență a măsurilor



tehnice și organizatorice ce se impun și în vederea notificării Autorității Naționale de Supraveghere a Datelor cu Caracter Personal (ANSPDCDP), conform obligațiilor ce decurg din prevederile Regulamentului (UE) 679/2016.

24. Limba care guvernează contractul

24.1. Limba care guvernează contractul este limba română.

25. Comunicări

25.1. (1) Orice comunicare între părți, referitoare la îndeplinirea prezentului contract, trebuie să fie transmisă în scris.

(2) Orice document scris trebuie înregistrat atât în momentul transmiterii cât și în momentul primirii.

25.2. Comunicările între părți se pot face și prin telefon, telegramă, telex, fax sau e-mail cu condiția confirmării în scris a primirii comunicării.

26. Legea aplicabilă contractului

26.1. Contractul va fi interpretat conform legilor din România.

Părțile au înțeles să încheie azi prezentul contract în două exemplare, câte unul pentru fiecare parte.

ACHIZITOR

**DIRECȚIA DE IMPOZITE ȘI
TAXE LOCALE A SECTORULUI 5**

Director GENERAL
[Redacted]

Director Executiv
[Redacted]

Șef Birou Juridic
[Redacted]

**Șef Serviciu Achiziții Publice-
Administrativ**
[Redacted]

**Întocmit,
Consilier principal**
[Redacted]

PRESTATOR

S.C. CENTRUL MEDICAL DR FURTUNA DAN S.R.L.

Administrator
[Redacted]



Anexa 1 la contractul nr. NR.

NR. CTR.	DENUMIRE	ADRESA
1	DIRECȚIA IMPOZITE ȘI TAXE LOCALE SECTOR 5	str. Mihail Sebastian nr. 23, sector 5
2	DIRECȚIA IMPOZITE SI TAXE LOCALE SECTOR 5	str. Piața Națiunile Unite nr. 3-5, sector 5
3	DIRECȚIA IMPOZITE SI TAXE LOCALE SECTOR	Piața M. Kogălniceanu nr. 8, sector 5
4	DIRECȚIA IMPOZITE SI TAXE LOCALE SECTOR 5	Calea 13 Septembrie, nr.108-112

ACHIZITOR

**DIRECȚIA DE IMPOZITE SI
TAXE LOCALE A SECTORULUI 5**

Director GENERAL
[REDACTED]

Director Executiv
[REDACTED]

Șef Birou Juridic
[REDACTED]

**Șef Serviciu Achiziții Publice-
Administrativ**
[REDACTED]

**Întocmit,
Consilier principal**
[REDACTED]

PRESTATOR

S.C. CENTRUL MEDICAL DR FURTUNA DAN S.R.L.

Administrator
[REDACTED]

